

Art des Fahrzeuges

Schwere Arbeitsmaschine  
(Ausnahme-Fahrzeug) \*)

Fabrikmarke

O & K

Typ

L 18

Typenschein-Nummer

CH 5597 35

Hersteller O&K ORENSTEIN & KOPPEL AG, Dortmund (D)  
 Erkennungsmerkmale "L 18" auf Hersteller-Plakette  
 Herstellerplakette rechts, seitlich vor Kabine  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich vor Kabine  
 Motorkennzeichen "F6L 912" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)  
 Hauptimporteur MBA, Maschinen- und Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf  
 Geprüftes Fahrzeug 286004

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydraulisch, Knicklenkung, Notlenkpumpe vorhanden  
 Getriebe Lastschaltgetriebe mit hydr. Drehmomentwandler  
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Allrad \*\*)  
 Betriebsbremse Druckluft-hydraulisch, Druckluftteil 1-kreisig, hydr. Teil 2-kreisig, Scheiben, wirkend auf alle Räder  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheibe, wirkend auf Kardanwelle  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle 2 Druckabfallschalter mit Kontrolllampe

**Motor**  
 Marke DEUTZ Typ F6L 912  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage hinten  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 6  
 Bohrung 100 Hub 120  
 Hubraum 5652 Steuer-PS 28,79  
 Leistungs-kW 82 bei U/min 2500  
 DIN PS 112  
 Lärm-Nahfeld 95 dB/A bei U/min 2575 (\*\*\*)  
 Schalldämpfer 1 Topf 690x232x122 mm +)  
 Abgasprüfung BOSCH-Sz. 3,3 (2500 U/min = tiefstmögliche Bacharach 4,0 Drehzahl im prakt. Fahrbetr.)

**Karosserie** Ladeschaufel mit Kabine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel xxx/links/rechts  
 Unterlegkeil 430x300x250 Zugvorrichtung Stecknagel h  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze t 1 v M h  
**Masse**  
 Länge innen 6950 Achsabstand 2800  
 Breite 2500 Doppelachse v h  
 Höhe 3000 Spurweite v 1900 h 1900  
 Ueberhang s 2300 h 1850 Spurkreis ø l 9800 r 10000  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 3700

**Gewichte**  
 vorn hinten total  
 Leergewicht 5100 5400 10500  
 Nutzlast -  
 Gesamtgewicht 5100 5400 10500  
 Fabrikgarantie 7000 7000 12000  
 Reifengrösse 20,5 - 25 20,5 - 25 (Varianten ++)  
 Ply / bar 12 / 2,5 12 / 2,5 vgl. Bemerkungen  
 Tragkraft 9080 9080  
 für V max 50 50  
 Garantierte Anhängelast gebremst  
 Garantierte Anhängelast ungebremst  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 35 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 34 km/h

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Ausrüstung</b> §)     |  |
| Fernlichter              | M (E)  |
| Abblendlichter           | M (E)  |
| Standlichter             | A (E) in M   |
| Schlusslichter           | R (E)  |
| Bremslichter             | S1 (E)   |
| Richtungsblinker         | v HELLA K 12716 s 4 (E) h 2a (E)                   |
| Rückstrahler             | v s I (E) h 2+2/I (E)                              |
| Markierlichter           | v A (E) s h R (E)                                  |
| Zusätzliche Lichter      |  |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2 separat  |
| Scheibenwischer          | 1 Blatt mit/ohne Waschanlage                       |
| Warnvorrichtungen        | HELLA el 20005<br>oder andere homologierte Modelle |

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

|                    |   |            |       |
|--------------------|---|------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) |            |       |
| Marke und Typ      | O & K                                       | L 1 B      |       |
| Typenscheinnummer  | CH  | 5597 35    |       |
| Karosserie         | Ladeschaufel                                |            |       |
| Plätze             | total 1                                     | vorn       |       |
| Leergewicht        | 10500                                       | Treibstoff | D     |
| Nutzlast           | -   | Steuer-PS  | 28,79 |
| Gesamtgewicht      | 10500                                       | Hubraum    | 5652  |

**Bemerkungen, Änderungen, Aufgaben und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- \*\* ) Achsantrieb : Allradantrieb im Dauereingriff; Selbstsperrdifferenziale vorn + hinten
- \*\*\* ) Geräuschemessung nach BAV : Vorbeifahrt 16 km/h, M3, 1A 26,0 = 84 dB/A; Nahfeldwert: 50 cm ab hinterem Stossbalken
- + ) Zusätzliche Lärmdämpfung : Motorseitenteile sowie Ansaugkammer mit schalldämmendem Material ausgekleidet
- + ) Reifenvariante : 20 - 24, 12 PR, Tragkraft pro Achse 8600 kg bei 2,5 bar, V/max. 50 km/h
- § ) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich  
Anbringungshöhe der Abblend- und Standlichter sowie der Richtungsblinker vorn techn. bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Seitenblickspiegel erforderlich (Code 104)
- Sonderbewilligung erforderlich (Code 125)
- Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel gelb/schwarz (Code 137)
- Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne der Ladeschaufel (Code 138)
- Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Ladeschaufel (Code 141)

Ort und Datum der Prüfung **Dübendorf, 06.07.79**

Eidg. Typenprüfstelle